

# FOKUS



## SPRÅKLYDSANGER MED OPPGAVER

FOKUS B BOKSTAVLØSE LYDER

LESEKURS B STAVSKRIFT

Ç med TJ

tʃ med TJ

Toril Karstad

# Lyseblå leilighet: Tungerygg – gane, ç / tʃ med TJ

												h	
p pp	b bb	f ff v hv(vv)	t tt	d dd	s ss	r rt	rd rdt	rd rdd	(g, j, sh, ch, c) skj sj s rsj rskj	kj tj k kkj rkj rk	j gj g hj lj	ng n g	

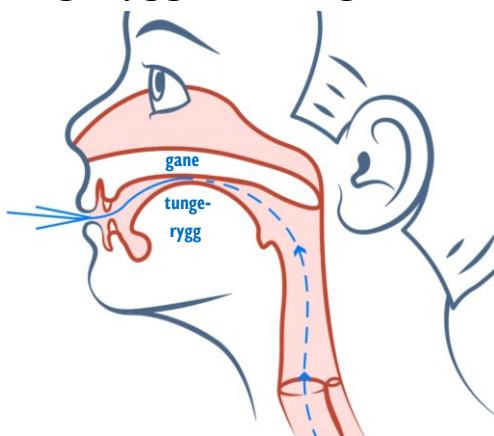
## Veiledning:

ç-lyden hører til tungerygg/gane-leiligheten. Vi presser sidene av tungeryggen opp mot ganen. Hvor langt bak man plasserer tunga, avhenger av omkringliggende vokaler: Mørke vokaler påvirker til den bakre plasseringen, lyse til den fremre. /ç/ skrives på 3 (6) måter. Symbolene med liten skrift i ç-leiligheten viser ulike skrivemåter for ç-lyden. Det er verdt å merke seg at symbollet for ç-lyden aldri inneholder bokstaven S, mens de fleste skrivemåtene for /ʃ/ nettopp inneholder en S. Dersom elevene lærer å skille mellom disse lydene i talen sin, blir dette en god huskeregel. Noen dialekter har ikke /ç/. Istedet sier man tj -lyden med tungespalten mot bakgommen.

Den enkleste måten å undervise ç-uttale på er å gå veien om parlyden /j/. J-lyden skiller seg fra ç ved at den er stemt, og det er mindre friksjon. Men man kan lære barna ç-lyden ved at de sier j-lyden med trykk (skaper friksjon), og deretter sier den med hvistestemmme. Da får de en /ç/. Etterpå gjør man dem bevisste på at mens /ʃ/ har sidene på tungespalten opp mot bakgommen, har ç sidene på tungeryggen opp mot ganen. Tungespissen er ikke aktiv.

Press sidene på tungeryggen mot ganen mens lufta strever:

ç



Forsidebildet er tegnet av Melissa Adéle Popkema.

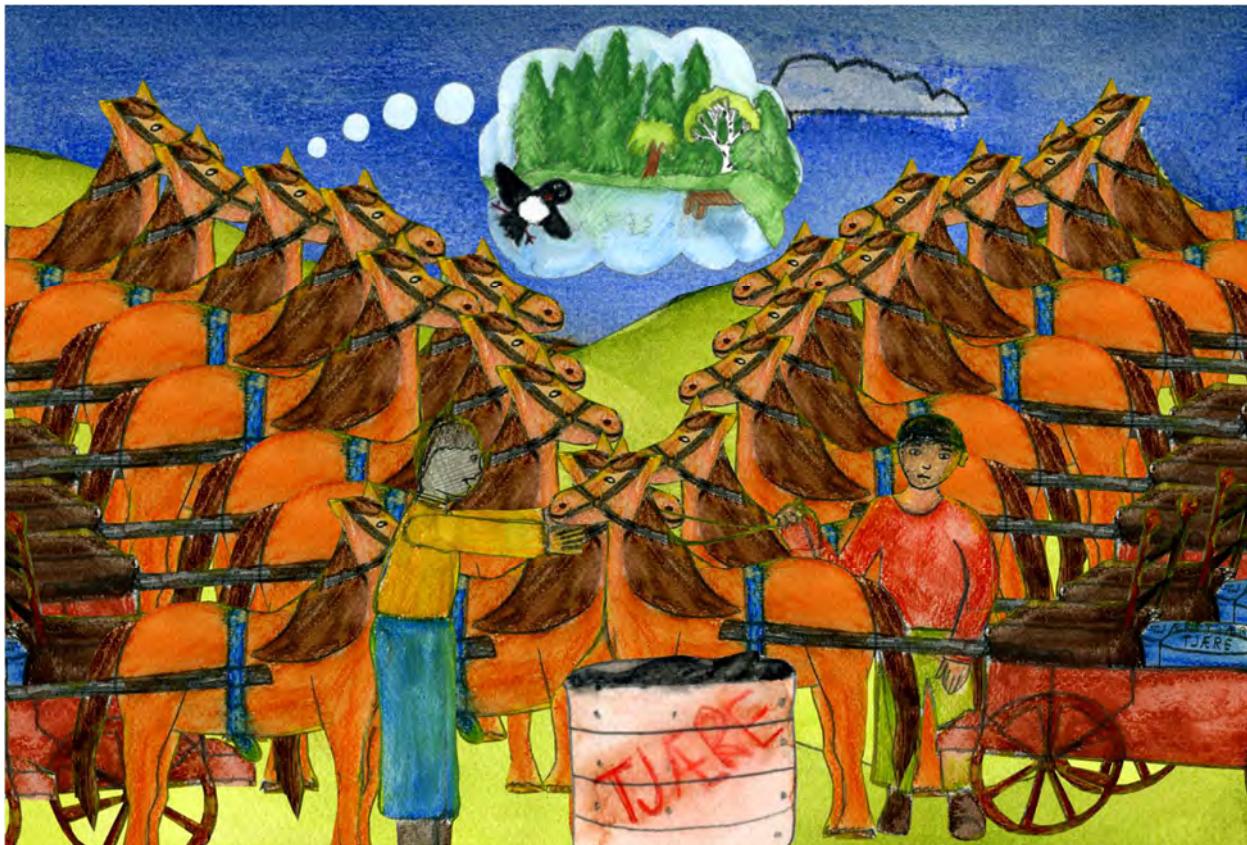
Fokus er delvis utviklet ved hjelp av Extra-midler. Digitalisering av Fokus talesymbolfont og bilder av artikulasjon er lagd for TKKL av Øyvind Martinsen med midler fra stiftelsen Dam.

Fokus digital læringsressurs (fokus.no) har flere hefter og digitale oppgaver.

# ç / tʃ med TJ

## ç / tʃ -lyd med TJ-vers: Sang nr. 48

Tekst og mel.: Toril Karstad, vokal: Andrea Knudsen, 4. kl.,  
komp og opptak: Øyvind Åge Berg, illustrasjon: Lydia Madeleine Popkema 7. kl.



Tjue hester stod i tjor.  
De hadde tjent tjuvene  
med å frakte tjukk tjære  
til tjeldenes tjern på Tjøme.

### Talesymbol:

Gane



Tungerygg

Oppgave 1: Hør på opptaket, og prøv å lære sangen.

Oppgave 2: Se på språklydhuset og finn ç. Si ç og kjenn etter uttalen. Forklar for noen hvordan du lager lyden med taleorganene.

Oppgave 3: Sett ring rundt alle tj i sangen, og si ç / tʃ.

Oppgave 4: Les hele verset.

Strek under stum bokstav = minus lyd.

**Oppgave 5: Finn lyden ç / tʃ skrevet med symbolet TJ.**

Si lyden mens du tegner ring rundt symbolet (bokstavgruppa).

bgreifædtjauvmaitjtupaupøeiubystpaumtjeivdejæfvh  
tjspgtjaudgævmtjtuytpaufeitjstpauæjfvtjsgaudgtjai  
kvdauvaikeiøubtjdvejæjfvtjsgaudgtynvkaitjtupau  
ptjlkøubystpdtjsgyautjbgråkveyitjtuøpitjubaistjauja  
iætjågmetjvdiejfvtjsgaudtyaubgråkvtjtupautjløfeitjf  
bygmejaiæjfvaubgråkdautjmtjtuvpaustpæfvhtjsptjgj  
auyøeiftjauveimtjtupauøubaiytjspauntjdeiæjfetjvhtjai  
ubgråaikvyEIFædtjmtjtupauplktjeiøubystpautjlæågtjvf  
diejpglmætjåoeaknmhjf nvøæådaubygrhjgklømæmiæ

Jeg fant \_\_\_\_\_ stykker.



**Oppgave 6a: Skriv ç /tʃ - ord med lang vokal og symbolet tj.**

tjue

tjor

tjene

tjent

tjuv

tjukk

**Oppgave 6b: Skriv ç /tʃ - ord med lang vokal og symbolet tj.**

tjære

tjeld

tjern

tjafs

tjafset

Tjøme

**Oppgave 6c: Skriv ç /tʃ - ord med lang vokal og symbolet tj.**

tjeneste

tjore

tjeneste

tjuen

tjueto

tjuetre

**Oppgave 6d: Skriv ç /tʃ - ord med lang vokal og symbolet tj.**

tjuende

tjueførste

tjuetredje

tjuefjerde

tjuefemte

**Oppgave 7a: Skriv ç /tʃ - ord med lang vokal og symbolet tj i stavskrift.**

tjue

tjor

tjene

tjent

tjuv

tjukk

**Oppgave 7b: Skriv ç /tʃ - ord med lang vokal og symbolet tj i stavskrift.**

tjære

tjeld

tjern

Tjøme

tjafs

tjafset

**Oppgave 7c:** Skriv ç /tʃ - ord med lang vokal og symbolet tj i stavskrift.

tjeneste

tjore

tjener

tjuen

tjueto

tjuetre

**Oppgave 7d:** Skriv ç /tʃ - ord med lang vokal og symbolet tj i stavskrift.

tjuefire

tjuende

tjueførste

tjueandre

tjuetredje

tjuefjerde

## Oppgave 8: Del opp i stavelsesbuer og tell språklyder i ç /tʃ med tj-vers.

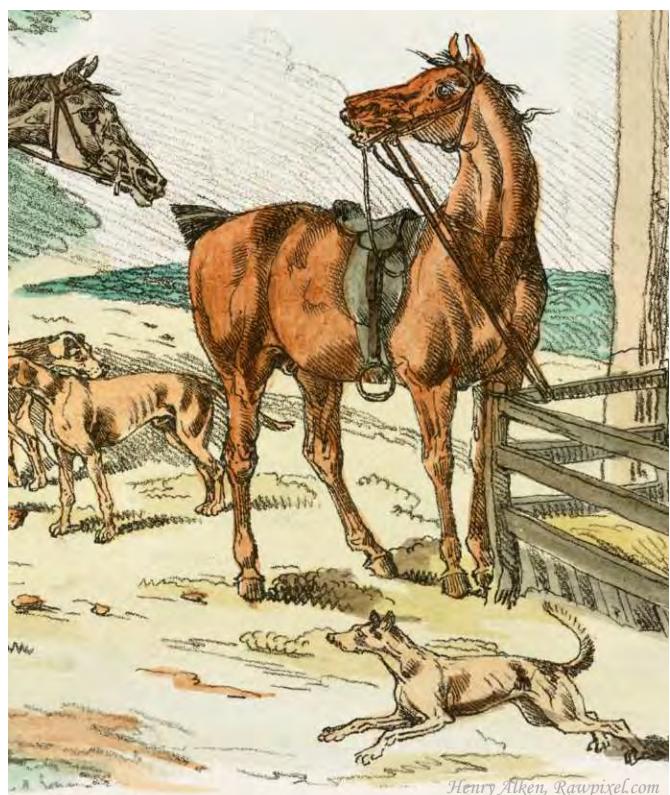
- Sett prikk under alle vokaler. Hver prikk markerer en stavelse.
- Tegn stavelsesbuer under hvert ord.
- Skriv antall språklyder, rett over hvert ord. Eksempel: Ordet tjue har 4 bokstaver, men bare 3 språklyder, for t+j er én lyd. Ordet stod har 4 bokstaver, men bare 3 språklyder, for d-en er stum og har ingen lyd.

Hvis du uttaler tj som tʃ, regnes dette fortsatt som én lyd. Bøen under de to lydskrifttegnene betyr at de henger sammen og regnes som én lyd.

NB: Antall språklyder i ordene varierer med dialekt. Hvis du er vestlending eller sørlending, sier du r-en i ord med r-n. Sjekk hvor mange lyder du selv sier, og noter tallet over ordet.

Tjue hester  
stod i tjor.

De hadde tjent  
tjuvene med å  
frakte tjukk  
tjære til  
tjeldenes tjern  
på Tjøme.



Øyvind Johannes Karstad, 4.kf.

Til pedagogen: Vi deler ikke stavelsesbuer opp etter vanlige delingsregler, men sørger for at bokstaver som representerer én språklyd, havner i samme gruppe. Siden lærer vi elevene vanlige delingsregler ved bindestrek.

## Oppgave 9a: Les ord med tj og lang vokal, og legg bokstavkort.

1

tjene  
tjent  
tjuv  
tjære  
tjue  
tjuvjo

2

tjukk  
tjuvlåne  
tjuvlån  
tjuvstart  
tjuvstarte  
et tjom

3

tjuvsmake  
tjuende  
tjuvslakte  
tjuvslakt  
å tjore  
tjoret hest

4

tjener  
tjeneste  
tjueåring  
tjuefjerde  
et tjern  
tjæreblomst



Tjuvjo/tyvejo: Å Weith - CC BY-SA 4.0, .org/w/index.php?curid=52109114



Rosa Bonheur, Wikimedia Commons, CC0



Carl Axel Magnus Lindman, Wikimedia Commons, CC0

## Oppgave 9b: Les ord med tj og lang vokal, og legg bokstavkort.

1

tjukt  
tjuveri  
tjuvlytte  
tjuvflaks  
tjafser  
tjafset hår

2

tjuvlese  
tjuvfiske  
tjuvtitte  
tjuedel  
tjærebrev  
tjærebredd

3

tjuedelen  
tjukkelse  
tjukne  
tjærepapp  
tjuveradd  
tjuvepakk

4

tjuvegods  
tjuveralarm  
tjueårsdag  
en tjeld  
tjelder  
tjeldene



Tjærebrev = stryke på tjære for at treverket skal holde seg. Borgund stavkirke er tjærebredd.

## Oppgave 10: Fullfør fortellingen.

Ta en titt på bildet på side 3. Les innledningen på historien, og fullfør fortellingen. Velg ut minst fire ord fra oppgave 9, og flett dem inn i historien. Lag overskrift.

«Dette får holdet!» utbryter mestertjuven. «Det skulle være nok tjære til å impregnere all bygningspappen og lage den tukke tjærepappen vi skal selge.» «Ja», svarer den andre tjuveradden. «Tjue tonner med tjære er rikelig. Nå får vi løsne tjoret på hestene og sette av sted til havna før folk våkner og oppdager tjuveriet! Tjuvpakket kan trenge litt tjuvflaks nå!» «Ja, jeg får ikke håpe tjeldene har tjuvlyttet!» ler mestertjuven.

Strek under stum bokstav = minus lyd. Feit e har æ-lyd.

Kirke: Janusz Drap - CC BY-SA 3.0 no, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=21353234> Tjeld: Johannes Andreas Naumann, Wikimedia Commons

**Oppgave 11:** Klipp ut en setning, del opp i ord og pusle. Klipp i bokstaver og pusle sammen. Skriv teksten på konvolutt, og putt brikkene i konvolutten.

Tjue hester  
stod i tJOR.  
De hadde tjent  
tjuvene med å  
frakte tjukk tjære  
til tjeldenes  
tjern på Tjøme.

Øverst: Axe, J. Worley (1906); nederst: Jean Bernard, Rawpixel.com



**Oppgave 12: Skriv ç /tʃ-/lyd med tj-verset med stavskrift. Se etter forskriften.**



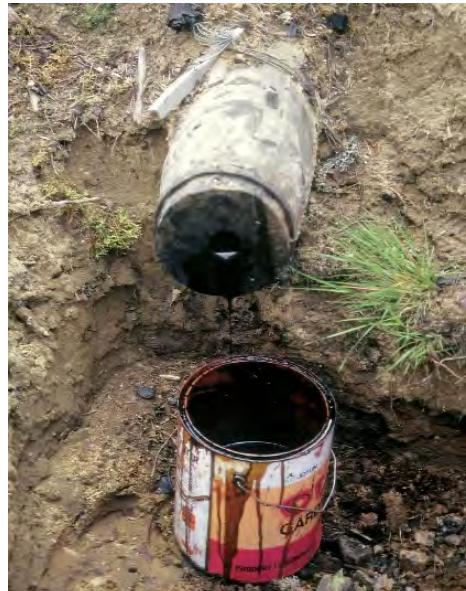
Tjue hester stod i tjor.  
De hadde tjent tjuvene  
med å frakte tjukk tjære  
til tjeldenes tjern på Tjøme.

Tjære bobler opp



Daniel Schwen - CC BY-SA 2.5 (beskjært)  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=753192>

Tjære tappes under tjærebrenning



Line Bårdsgen - CC BY-SA 3.0,  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=31677281>

## Oppgave 13: Løs rebusen. Bytt ut talesymboler og store bokstaver med små bokstaver. Les setningen.

NB: To ruter under talesymbolet betyr dobbel konsonant. Dobbelt rute betyr bokstavgruppe.

Alle setninger og navn skal starte med stor bokstav. Sett riktig tegn til slutt.

1  $\text{Æ}$ -lyd

	E		D	E		Å		E	D		E		E	T	.
		d						d			e			t	

2

	U		E				O		E				E		E

3

	U	E		A					Y		E			.

4

	U					Å				E			A			.

5

	I			Å		U	E		O		E		E	U	E

6  $\text{Æ}$ -lyd

	U								E			E			.
									e						

Strek under stum bokstav = minus lyd. Feit e har æ-lyd.

**Oppgave 14: Fyll inn det som mangler i tj-verset, uten å se etter teksten.**

\_\_\_ue hester stod  
i \_\_\_\_\_.

De hadde \_\_\_\_\_t  
\_\_\_\_\_ene med å  
frakte \_\_\_\_\_kk  
\_\_\_\_\_re til  
\_\_\_\_\_enes \_\_\_\_\_rn  
på \_\_\_\_\_. e.



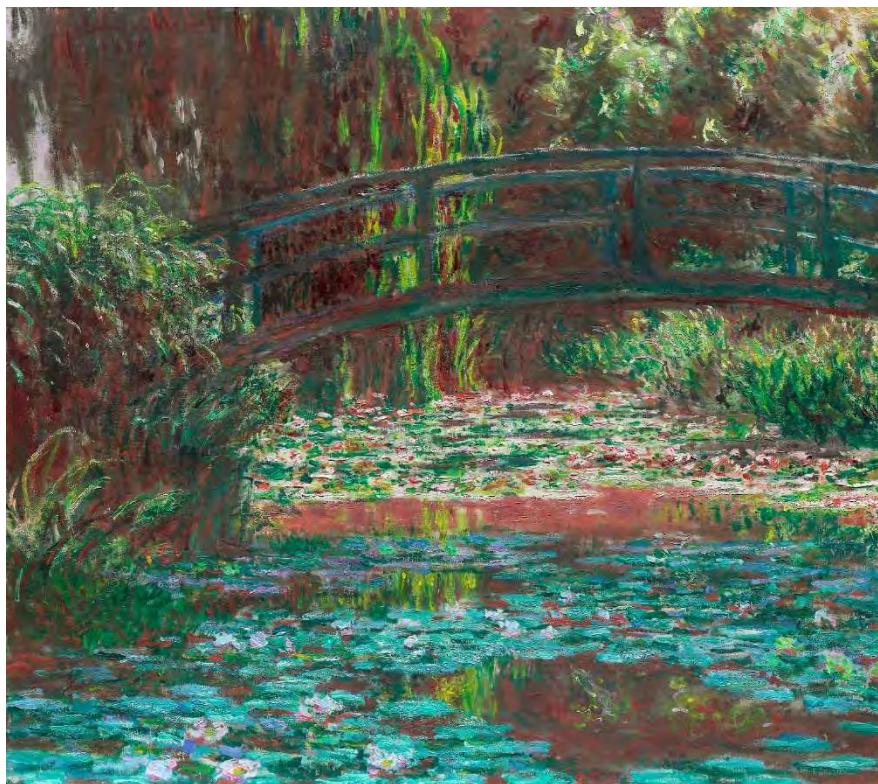
Øverst: Théodore Géricault. Nederst: Georg Simon Winter. Wikimedia



Hiroshige (1797–1858) Wikimedia Commons. Krukker: Lydia Popkema

## Oppgave 15: Del sangteksten i ord med loddrette linjer.

TJUE|HESTER|STOD IT JORDE HADDE  
TJENT T JUVENEMED ÅFRAKTET JUKK  
TJÆRET ILT JELDENEST JERN PÅ TJØME.



Claude Monet, Rawpixel.com

## Oppgave 16: Les stedsnavn med TJ. Finn utvalgte steder i Norges-atlas.

Tjøme, Tjaldal, Tjafjellet, Tjørhorn, Tjårrisdalen, Tjeldbergodden, Tjønnebu, Tjeldholmen, Tjøtta, Tjeldnes, Tjørnøya, Tjeldodden, Tjønnfjellet, Tjeldstø, Tjønnan, Tjeldsund, Tjeldsundbrua, Tjønneset, Tjeldsundet, Tjølling kirke, Tjeldøya, Tjelle, Tjernheia, Tjernsligrenda, Tjernsætri, Tjerråfjella, Tjøremovatnet, Tjodanvatnet, Tjålandsvatnet, Tjønnefoss, Tjomsland, Tjomsøya, Tjøttfjorden, Tjønngluptjønnan, Tjønnøya, Tjøngsfjorden, Tjørndalsristene, Tjora, Tjorbufjellet, Tjørn, Tjørnholstinden, Tjorsætermyrin, Tjørnsfjellet, Tjørvågane, Tjovviki, Tjørnaborgi, Tjugatoten, Tjugum kirke, Tjønnholet, Tjukkebygdi, Tjore, Tjukkfjellet, Tjul, Tjurudalsfjella, Tjønnglupen, Tjurudalen, Tjuven, Tjuvenborgkøia, Tjørnane, Tjuvhyttnutan, Tjuvjodalen, Tjuvpådalen, Tjuvvene, Tjuvvika, Tjyrubua, Tjærebukta, Tjærland, Tjørndalsknuten, Tjørnefjell, Tjønndalsklumpan, Tjørnsæterfjellet

Strek under stum bokstav = minus lyd. Feit E har æ-lyd. Feit Æ har e-lyd. Feit O har å-lyd. Fei U har o-lyd.  
Feit S har ſ-lyd. Feit V har f-lyd. Ordet for betyr mat til dyr. Symbolet ^ betyr lang o-lyd.

## Oppgave 17a: Les rim med ç / tʃ -lyd med symbolet TJ.

Tjølve Tjora rimer: tjære – bære – lære – være – fjære – gjære – svære – kjære

Tjosolv rimer: tjer – jord – ord – nord – bord – fjord – stor – spor – kor – tror – bror

Eva Tjore rimer: tjuer – lue – buer – grue – skrue – due – frue – hue – kue – stue – tue

Tor Tjessem rimer: tjuefire – lire – spire – gire – flire – fire

Are Tjelta rimer: tjene – hyene – pene – sene – gene – lene – mene – scene

Tjalve Tjos rimer: tjæra – fjæra – æra – spjæra – gjæra – læra – pæra

Bjørn Tjøng rimer: tjent – rent – sent – bent – pent – ment – trent – forent

Ruben Tjeldsund rimer: tjuvne – gruvne – ruvnde – juvne



## Oppgave 17b: Les rim med ç / tʃ -lyd med symbolet TJ.

Kjell rimer: tjeld – kveld – sjeld – gjeld – selv – fjell – vel – sprell – tell – fell – hell

Nina Tjersland rimer: tjern – jern – vern – fjern – kvern

Tjølve Tjeldnes rimer: tjafser – slafser – grafser – krafser – jafser – rafser

Tjosolv rimer: tjoret – ordet – bordet – sporet – koret – roret – føret

Tore Tjos rimer: tjore – føre – bore – jorde – store – klore – more – spore – gjorde

Tjosolv Tjos rimer: tjueseks – kjeks – heks – seks – eks-

Kjell Tjaberg rimer: tjafset – slafs et – rafset – grafset – krafset – jafset – nafset

Strek under stum bokstav = minus lyd. Feit E har æ-lyd. Feit O har å-lyd.

Feit S har ſ-lyd. Feit V har f-lyd. Ordet før betyr mat til dyr. ^ betyr lang o-lyd.

### Oppgave 18a: Del rimramsene i ord med loddrette linjer.

Tjosolvrimertjuefirellirespiregireflirefire

Tjolverimertjærebærelæreværefjæregjæresværekjære

Evarimertjueluehuegrueskrueduefruehuekuestuetue

Odarimertjorjordordnordbordfjordstorsporkortrorbror

AreTjeltarimertjenehyenepenesenegenelenemenescene

Tjalverimertjerafjæraeraspjæragjæralæraptæra

BjørnTjosrimertjentrentsentbentpentmenttrentforent

Tjosolvrimertjuvenegruveeruvendejuvne



Tjeldene er vadefugler. De lever av muslinger, krepsdyr, mark og insekter.

### Oppgave 18b: Del rimramsene i ord med loddrette linjer.

Kjellrimertjeldkveldspjeldgjeldselvfjellvelsprelltellhell

Tjosolvrimertjernjernvern fjernkvern

Tjolverimertjafslafsergrafserkrafserjafserrafser

Tjosolvrimertjoretbordetordetsporetkoretroretføret

Torerimertjoreføreborestoregjordekloremoreporejorde

KjellaugTjosrimertjuesekskjeksheksseks

Tjalverimertjafsetslafsetrafsetgrafsetkrafsetjafsetnafset

\* <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=65036373>

Strek under stum bokstav = minus lyd. Feit E har æ-lyd. Feit O har å-lyd.  
Feit S har ß-lyd. Feit V har f-lyd. Ordet før betyr mat til dyr. Symbolet ^ betyr lang o-lyd.

### Ekstraoppgave 1: Bøy substantivene i ç/tʃ-lyd med tj-verset.

<i>Ubestemt form entall (en, ei, et)</i>	<i>Bestemt form entall (den, det)</i>	<i>Ubestemt form flertall (flere)</i>	<i>Bestemt form flertall (de)</i>
		hester	
(et) tjor			tjuvene
			tjeldene
(et) tjern			
tjære		-----	-----

NB: I sangen står *tjeldene* i genitiv/eieform: *tjeldenes*. Men her skal du bare bøye i fire kategorier.



Aleksandra Alimova, Dreamstime

### Ekstraoppgave 2: Bøy verbene i ç/tʃ -lyd med tj-verset.

Å skje	Det skjer nå	Det skjedde	Det har skjedd	Det hadde skjedd
<i>Infinitiv</i>	<i>Presens</i>	<i>Preteritum</i>	<i>Perfektum</i>	<i>Preteritum perfektum</i>
		stod		
å frakte				hadde tjent

### Ekstraoppgave 3: Les parord, hvilke lyder, ç eller ſ? Skriv ç eller ſ i hver rute.

kjære	skjære	sjappe	kjappe
kjele	skjele	sjekk	kjekk
<u>tjeld</u>	skjell	kjekke	sjekke
skjene	tjene	kjelen	sjelen
kjenn	skjenn	sjøl	kjøl
tjente	skjente	skjærne	kjerne
skjeve	kjeve	skje	kje
kjette	sjette	skjefte	kjefte
kjær	skjær	kjele	skjele
skjære	tjære	<u>tjeld</u>	skjell
skje	kje	kjemme	skjemme
skjønn	kjønn	skjemt	kjemt
skjør	kjør	kjepper	skjepper
kjøre	skjøre	kjørt	skjørt
skjor	tjor	tjern	<u>kjern</u> smøret!



Ordforklaringer: Se neste side.

### Ordforklaringer til ekstraoppgave 3

Å **skjene** betyr å fare ut til siden, løpe eller kjøre på skrå. Preteritumsformen er **skjente**.  
Ei **skjor** er ei skjære.

**Kjønn** er hann eller hunn / han eller hun.

At en ting er **skjør**, betyr at den lett kan gå i stykker. Når en ting av intekjønn er skjør, sier vi det er **skjørt**. Et **skjørt** er et klesplagg. Dette ordet har kort ø-lyd, men ordene skrives likt.

Ei **sjappe** er en liten butikk.

**Kjappe** betyr raske.

**Kjøl** er en langsgående midtdel på en båt. «Kjøl ned» betyr avkjøl.

At åkeren begynner å **skjærne**, betyr at den blir klar til å skjæres, fordi kornet er modent.

Et **kje** er en geitekilling.

Et **skjefte** er et skaft.

Å **kjefte** er å skjenne.

Å **kjemme** håret er å gre det.

Å **skjemme** bort noen er å gi ham for mye. Da blir han bortskjemt, så han krever mye siden. En **skjeppe** (flertall: skjepper) er et gammeldags mål. En skjeppe sild eller brisling er 20 liter fisk. Skjeppe er også navnet på et slikt målekar. I Bibelen er det snakk om at man ikke skal sette lyset sitt under en skjeppe, som da betyr bøtte.

Ei **kjette** er en hunnkatt.

Å **kjerne** smør er å lage smør av fløte. I bydeform kan man si: «**Kjern** smøret!»



Til pedagoger og foreldre: Poenget med denne oppgaven er ikke at barna skal utvide sitt ordforråd og få gammeldagse ord inn i vokabularet. Poenget er at de skal skille mellom symbolene og uttale ordene riktig ut fra symbol. Det er likevel fornuftig at barn får tilgang til ordbetydninger. Selv om enkelte av ordene er ute av bruk, kan man finne dem i eldre bøker og sanger, og i dialekter.

**Ekstraoppgave 4: Les ord med tj og symboler fra andre fokus.  
Pass på å skille mellom skj/sj og kj/tj. Husk at de er forskjellige lyder!**

1

tjue  
kjøre  
forlot  
øy  
mors  
kjøtt  
barn  
sjimpanse  
fei  
tjor  
nordlys  
tang  
kjekk  
Venke  
skjelett  
kjempe  
bort  
sjiraff  
tjore fast  
sang  
Hardanger  
gardin  
kjøkken  
bøy  
tenke  
skjerf  
fars  
kjerring  
tjene  
hei  
slegge  
pai  
sjenernt  
sau

2

kjevle  
seng  
Arne  
onkel  
tjent  
skjørt  
kjeve  
sløv  
først  
sjakk  
slakter  
kjekt  
tjuv  
ferdig  
røy  
bein  
synge  
kjeft  
skjelve  
flau  
sørlig  
tjuvene  
bank  
kjapp  
garn  
rørt  
sjakal  
kai  
syrlig  
skjorte  
sjalu  
tjukk  
kjele  
ting

3

tørst  
blank  
kjenne  
tøy  
sløv  
kart  
sjeldent  
tjære  
gang  
skjul  
størst  
sliten  
kjælen  
feire  
bikkje  
mai  
tjeld  
vanke  
ferdig  
skjegg  
sjåfør  
kjære  
mjau  
lært  
lang  
kjole  
tjern  
farlig  
sjekke  
irsk  
kjede  
ørn  
skjegg  
planke

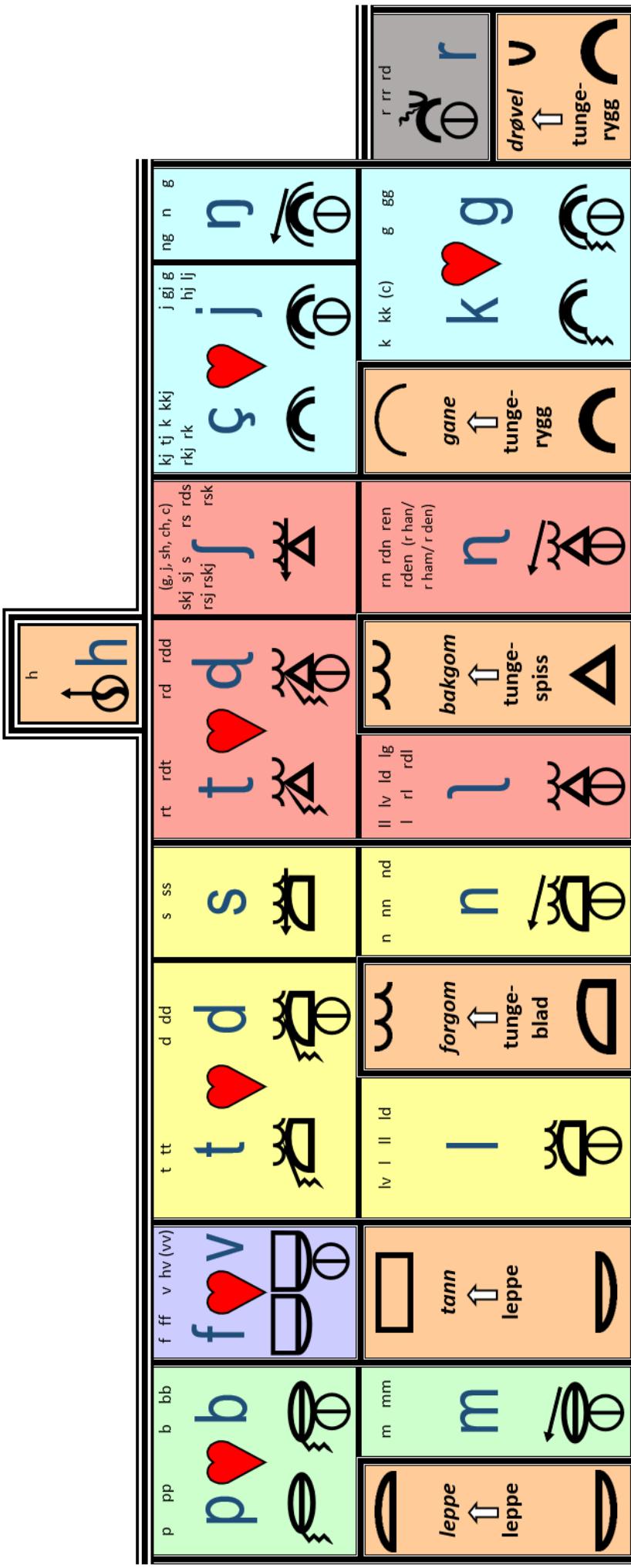
4

skau  
sort  
tjueto  
sju  
slips  
kjønn  
klang  
flink  
svai  
skjev  
tjueførste  
hørsel  
sjel  
Sørlandet  
kjegle  
syrne  
signal  
sort  
henge  
tjuetredje  
kjed  
slepe  
sjokk  
feil  
mai  
skjele  
kjelke  
tjuefem  
rangle  
sjef  
tau  
kjeller  
marsvin  
tjueandre

**Ekstraoppgave 5: Les ord med konsonantforbindelser.**

<b>1 SK-</b>	<b>2 PL-</b>	<b>3 BR-1</b>	<b>4 BR-2</b>
skal	plan	bra	bru
skap	plate	bro	brå
skål	planer	å bre	bror
skau	plen	brer	bruke
skai	plagg	brøyte	brukte
skade	pleie	brøyter	brukt
skakk	pleier	braute	bry
skall	pleide	bravo	bryr
skam	pløye	brakk	brud
skape	pløyer	brekke	bryst
skakke	pløyde	brann	brun
skaper	plakat	brenne	brune
skatt	plapre	bratt	brus
skute	plaster	bred	brygge
skalle	plastre	bredere	brød
skure	plystre	bredest	brydd
skubbe	pledd	brekk	brøk
skur	plekter	brem	bråk
skøyer	plett	brett	bråke
skøye	plikt	brette	bryn
skulle	plog	bris	brønn
skåret	pludre	brikke	bryte
skåle	pløse	brille	bråte

## Språklydhus på oslomål inkludert skarre-r og bokstavløse lyder



**Vokaler:** **a** **e<sup>1</sup>** **e<sup>2</sup>** **i** **o** **u** **y** **æ** **ø** **å**

**Diftonger:** **ei** **au** **øy** **ai** **ay** **ay** **oi** **oi**

Fokus © Toril Karstad Kreativ Læring  
Hjerte symboliserer stemt/ustemt-par. Døra angir artikulasjonssted, der nedre artikulator er aktiv og derfor nevnes først (lepper mot tann).  
Bokstaver og bokstavgrupper i liten skrift forteller om språklydens skrivemåter, der stumme bokstaver regnes som del av grafemet.